

**METODOLOGI KITAB *TAFSIR-UL-QUR'AN : TRANSLATION*  
*AND COMMENTARY OF THE HOLY QUR'AN*  
KARYA MAULANA ABDUL MAJID DARYABADI**

**Skripsi**

Diajukan Untuk Memenuhi Syarat Tugas Akhir  
Dalam Menyelesaikan Program Sarjana Srata Satu (S1)  
Ilmu Alquran dan Tafsir



Oleh :

**APRILIA DEWI ANDINI**

**NIM : E03215009**

**PRODI ILMU AL-QUR'AN DAN TAFSIR  
FAKULTAS USHULUDDIN DAN FILSAFAT  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL  
SURABAYA  
2019**

## PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Yang bertanda tangan dibawah ini saya:

Nama : Aprilia Dewi Andini

NIM : E03215009

Jurusan : Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir

Dengan ini dinyatakan bahwa skripsi yang berjudul "**Metodologi Kitab *Tafsir-Ul-Qur'an : Translation and Commentary of the Holy Qur'an* Karya Maulana Abdul Majid Daryabadi**" secara keseluruhan adalah hasil penelitian atau karya sendiri, bukan hasil plagiat kecuali bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Demikian pernyataan ini dibuat dengan sebenar-benarnya.

Surabaya, 11 Juli 2019

Yang menyatakan,

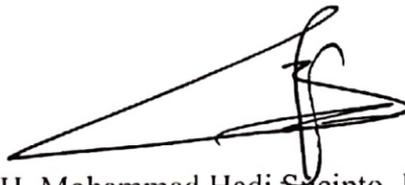
  
METERAI  
TEMPEL  
D99B3AFF869773015  
6000  
ENAM RIBU RUPIAH  
APRILIA DEWI ANDINI  
E03215009

## PERSETUJUAN PEMBIMBING

Skripsi oleh **Aprilia Dewi Andini** ini telah diperiksa dan disetujui  
untuk diujikan

Surabaya, 10 Juli 2019

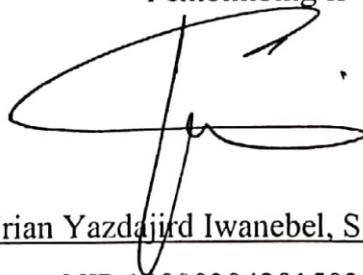
Pembimbing I



H. Mohammad Hadi Sucipto, Lc. M.HI

NIP 197503102003121003

Pembimbing II



Fedjrian Yazdajird Iwanebel, S.Th.I, M.Hum

NIP 199003042015031004

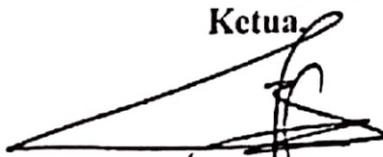
# PENGESAHAN SKRIPSI

Skripsi oleh Aprilia Dewi Andini ini telah dipertahankan di depan Tim Penguji Skripsi  
Surabaya, 24 Juli 2019

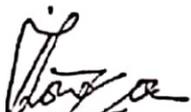
Mengesahkan  
Universitas Islam Negeri Sunan Ampel  
Fakultas Ushuluddin dan Filsafat

Dekan,  
  
Dr. Kunawi, M. Ag  
NIP. 196409181992031002

Tim Penguji,  
Ketua

  
H. Mohammad Hadi Sucipto, Lc. M.HI  
NIP 197503102003121003

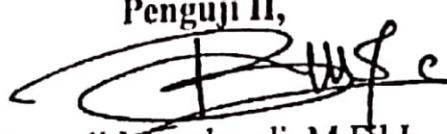
Sekretaris,

  
Moh. Yardho, M.Th.I  
NIP. 198506102015031006

Penguji I,

  
Dr. H. Abu Bakar, M.Ag  
NIP. 197304041998031006

Penguji II,

  
H. Budi Ichwahyudi, M.Fil.I  
NIP. 197604162005011004



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA  
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300

E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Aprilia Dewi Andini  
NIM : E03215009  
Fakultas/Jurusan : Ushuluddin dan Filsafat/ Ilmu Alquran dan Tafsir  
E-mail address : adew.andini@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi  Tesis  Desertasi  Lain-lain (.....)

yang berjudul :

METODOLOGI KITAB *TAFSIR-UL-QUR'AN : TRANSLATIONS AND COMMENTARY*

*THE HOLY QUR'AN* KARYA MAULANA ABDUL MAJID DARYABADI

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 5 Agustus 2019

Penulis

( Aprilia Dewi Andini )

































Bab satu yaitu Pendahuluan, meliputi; latar belakang, identifikasi masalah, rumusan masalah, tujuan dan kegunaan penelitian, telaah pustaka, metodologi penelitian, dan sistematika pembahasan yang memberikan gambaran umum tentang penelitian ini.

Bab dua yaitu metodologi tafsir Alquran, meliputi; metode penafsiran (metode *tahliī*, *Ijmaī*, *Muqarrān*, dan *Maudhu'ī*), sumber penafsiran (*bil-Ra'yī* dan *bil-Ma'tsūr*) dan corak penafsiran (corak *Adabī Ijtima'ī*, *Falsafī*, *Fiqih*, *'Ilmī*, *Lughawī*, *Sufi*)), dan

Bab tiga yaitu Maulana Abdul Majid Daryabadi (meliputi: biografi, perjalanan intelektual, dan karya-karya) serta kitab *Tafsir-Ul-Qur'an* (yang meliputi: latar belakang penulisan kitab, sistematika penulisan kitab tafsir).

Bab empat yaitu analisa tentang metodologi dari kitab *Tafsir-Ul-Qur'an* yang meliputi metode penafsiran, bentuk penafsiran, dan corak penafsiran.

Bab lima yaitu penutup yang meliputi kesimpulan dan saran.













































































kain berwarna putih yang dipakai oleh wanita di Timur Tengah dari kepala sampai kaki ketika mereka hendak pergi ke luar negeri. Pakaian penutup bagian luar tersebut disebut *milhaf* sebagai penanda utamanya. Tetapi secara metodik diterapkan pada jenis pakaian lainnya seperti; kemeja atau yang menutupi seluruh tubuh). Itu akan cenderung membedakan mereka (sebagai perempuan merdeka berbeda dengan budak perempuan yang tidak menutupi wajah mereka). Sehingga mereka tidak akan dihina (oleh tindakan yang tidak pantas. Wanita-wanita beriman yang terhormat 'diekspos ketika melakukan perjalanan ke luar negeri terhadap komentar kasar dari warga yang tidak bermoral; oleh karena itu mereka diperintahkan agar menutupkan pakaian mereka untuk menyembunyikan sosok mereka). Dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang (Allah akan memaafkan mereka yang berhutang dengan alasan yang tidak masuk akal)

Daryabadi menjelaskan bahwa kain penutup yang dimaksud dalam surah tersebut yaitu kain yang menutupi sebagian dari wajah mereka yang biasanya terbuat dari kain linen. Dimana para wanita di Timur Tengah menutupi diri mereka dari kepala hingga kaki ketika mereka pergi ke luar. Mereka menggunakan kain besar atau yang disebut sebagai *milhaf* yang secara metodis diterapkan pada jenis pakaian lainnya, atau kemeja, atau yang menutup seluruh tubuh. Disana sangat terlihat perbedaan cara berpakaian antara wanita merdeka dan budak perempuan. Wanita merdeka menutup sebagian dari wajah mereka sedangkan budak perempuan tidak. Hal itu bertujuan agar mereka lebih mudah dikenali dengan pakaiannya sehingga mereka tidak diganggu oleh orang yang tidak bermoral.



Berbicara secara luas, janin lebih banyak hidup dari darah ibunya sama seperti semua jaringan hewan yang hidup dari darah yang menjadi bagiannya. Dari awal hingga akhir proses reproduksi terikat dengan pengorbanan diri dari pihak orangtua dan pengorbanan diri untuk penyelesaiannya). Kesulitan demi kesulitan (yaitu dengan kesulitan yang terus meningkat dengan siring masa kehamilan, Robert Benda menunjukkan bahwa selama kehamilan; terutama di babak kedua dan juga saat melahirkan sering terjadi gangguan besar yang biasa disebut *reiculo*). Sistem elektronik kedokteran modern menganggap peralatan ini sangat penting dalam perjuangan organisme ketika terancam infeksi), dan penyapihannya dalam waktu dua tahun (waktu menyapih harus diperbaiki sebgaiian besar oleh pertumbuhan gigi) bersyukur kepada-Ku dan orangtua mu (penggabungan orangtua dengan Tuhan sendiri menyangkut pelayanan yang menunjukkan betapa pentingnya berbakti dalam Islam), bagi-Ku adalah tujuannya (ketika semua orang akan menjadi bertanggung jawab atas perbuatannya).

Daryabadi menjelaskan bahwa Allah telah memerintahkan untuk berbuat baik dan berbakti kepada kedua orang tua, tetapi di ayat lebih mengutamakan pada pihak ibu. Karena mengingat perjuangan seorang ibu yang sangat besar. Ibu telah mengandung anaknya dengan kelelahan dan kesusahan tanpa meminta imbalan serta merawatnya setiap saat.

*Birrul walidain* terdiri dari kata *birru* dan *al-walidain*. *Birru* atau *al-birru* berarti kebaikan, dan *al-walidain* berarti kedua orangtua atau ayah dan ibu. Jadi, *birrul walidain* harus berbakti kepada kedua orangtua. Menurut Musthafa Al-Maraghi, *birrul walidain* harus berbakti kepada kedua orangtua dengan cara mencintai mereka, menjaga dan mematuhi keinginan orangtua selama tidak bertentangan dengan perintah Allah. Istilah *birrul walidain* langsung bersumber dari Nabi Muhammad





Bukankah mereka yang kafir menganggap bahwa langit dan bumi itu tertutup (sehingga tidak ada hujan yang turun dari atas, dan tidak ada tanaman yang tumbuh di atas permukaan bumi), kemudian Kami membelahnya? (yang satu oleh hujan dan yang lainnya oleh tanaman). Dan kita telah menciptakan air (rujukannya adalah air hujan yang merupakan penopang utama, secara langsung atau tidak langsung dari semua kehidupan di bumi 'Setiap jenis kehidupan bergantung pada air. Dari semua ribuan cairan yang mungkin selain air, tampaknya tidak ada satu pun yang memiliki prospek samar yang mendukung untuk kehidupan. Selain itu, setiap jaringan dari setiap organisme yang hidup mengandung air dengan presentase yang besar sebagai bahan penting dalam susunannya. Kita hanya perlu membayangkan tempat air diambil dari, katakanlah, salah satu dari rangkaian alkohol, salah satu hidrokarbon, salah satu golongan benzena, dll. Dan kami lihat betapa tidak mungkin substitusi itu terjadi). Semuanya hidup (rujukan saya kepada protoplasma, yang diterjemahkan bertahun-tahun lalu oleh Huxley sebagai 'dasar fisik kehidupan', satu-satunya jenis materi yang umum bagi semua makhluk hidup. Ini adalah bahan penting yang menjadi dasar semua makhluk hidup. Pada gilirannya protoplasma hampir merupakan zat berair, karena air adalah komponen tunggal yang paling berlimpah dari protoplasma), tidakkah mereka akan percaya (dalam semua lecutupan Tuhan yang Maha Menciptakan).

Daryabadi menafsirkan bahwa ayat ini menjelaskan tujuan diciptakannya air (baca: air hujan). Dimana manfaat air hujan sebagai sumber utama keberlangsungan kehidupan makhluk hidup di bumi. Karena seluruh kegiatan kehidupan tidak lepas dari adanya air. Terlebih lagi, organ tubuh manusia mengandung 60%-70% yang terdiri dari air. Adapun yang dicontohkan oleh Daryabadi sebagai sesuatu yang mengandung banyak air seperti rangkaian alkohol, rangkaian hidrokarbon, rangkaian benzena dan protoplasma. Daryabadi menjelaskan jika protoplasma adalah sebagai dasar fisik kehidupan dan komponen tunggal paling berlimpah yang mengandung air.





















- , 1991. *Tafsir-Ul-Qur'an: Translation and Commentary of the Holy Qur'an* Vol.III. Pakistan: Darul-Ishaat
- al-Farmawi, Abd. Al Hayy. 2002. *Metode Tafsir Maudhu'i* terj. Rosihon Anwar. Bandung: Pustaka Setia
- , 1994. *Metode Tafsir Mauwdhu'iy: Suatu Pengantar* terj. Suryan A. Jamrah. Jakarta: PT RajaGrafindo Persada
- Hitami, Mundzir. 2013. *Pengantar Studi Al-Qur'an*. Jakarta: Rajawali Press
- Kementerian Agama RI. 2011. *Al-Qur'an dan Tafsirnya*. Jakarta: Widya Cahaya
- Khaeruman, Badri. *Sejarah Perkembangan Tafsir al-Qur'an Kontemporer Dalam Pandangan Fazlur Rahman*. Jakarta: Sulthan Thah Press
- Kuntowijoyo. 2006. *Islam Sebagai Ilmu*. Yogyakarta: Tiara Wacana
- al-Munawar, Said Agil Husain. 2005. *Al-Qur'an Membangun Tradisi Kesalehan Hakiki*. Ciputat: PT. Ciputat Press
- Mustaqim, Abdul. 2010. *Epistemologi Tafsir Kontemporer*. Yogyakarta: LkiS Yogyakarta
- , 2016. *Dinamika Sejarah Tafsir Al-Qur'an*. Yogyakarta: Idea Press
- al-Qaṭṭan, Mannā Khafīl. 2007. *Studi Ilmu-Ilmu Qur'an* terj. Mudzakir AS. Bogor: Pustaka Litera AntarNusa
- Rusyadi. 1995. *Kamus Indonesia-Arab*. Jakarta: Rineka Cipta





